



# GEMEINDEKURIER

Juni 2010 • Nr. 115 • Amtliche Mitteilung • An einen Haushalt • P.b.b. • Zul.-Nr. 162797W89E

## Baby-Post

Die jüngsten BürgerInnen

» SEITE 2



## Sport

Jiu-Jitsu Vize-Europameisterin  
Michaela Baumholzer

» SEITE 13



# „Mamma Mia“ - Frühlingsfest der Polytechnischen Schule

Hervorragende Leistungen boten die SchülerInnen der Polytechnischen Schule bei ihrem Frühlingsfest am 18. Juni in der Kulturwerkstatt. Ein großes Kompliment allen Aktiven, vor allem jenen Talenten, welche beim Musical

„Mamma Mia“ mitgewirkt haben. Herzliche Gratulation an die Polytechnische Schule für die gelungene Inszenierung, allen Sponsoren und Gönnern der Schule und jenen, die zum großen Erfolg beigetragen haben!



Wir können stolz sein auf das Können und das Engagement unserer Jugendlichen und auf die Polytechnische Schule Kottingbrunn!

## Nachwuchs in Kottingbrunn

Bgm. Gerlinde Feuchtl besuchte die jüngsten BürgerInnen unserer Marktgemeinde.



Theodor Salmutter



Selim Butic



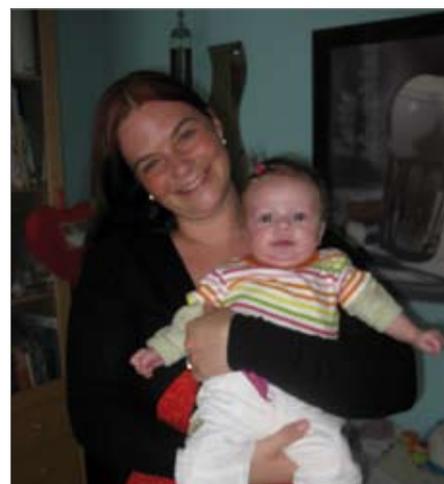
Nele Groh



Lavinia Gürkas



Sude Kara



Lisa Leitner



Deniz Yasar



Efe Yilmaz



Max Leitenberger



## Bürgermeisterin Gerlinde Feuchtl

# Liebe Kottlingbrunnerinnen, liebe Kottlingbrunner!

**D**ie Spannung der Gemeinderatswahl und die Aufregung der „Regierungsverhandlungen“ und Koalitionsbildung sind vorüber.

In der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates vom 6. April 2010 wurden nicht nur Bürgermeisterin und Vizebürgermeister für die kommenden 5 Jahre gewählt, sondern auch acht geschäftsführende Gemeinderäte (GGR) und deren Ausschüsse.

Jeder GGR leitet in Eigenverantwortung einen Gemeinderatsausschuss. In den Ausschüssen werden jene Themen vorbereitet, die im Gemeindevorstand - welcher aus diesen acht GGR besteht - zur Beschlussfassung gelangen.

In meiner Funktion als Bürgermeisterin führe ich den Vorsitz in den Gemeindevorstandssitzungen, bin aber selbst nicht stimmberechtigt. Das heißt, viele Entscheidungen für die Gemeinde fallen in die Kompetenz des Gemeindevorstandes und müssen nicht mehr im Gemeinderat beschlossen werden. Die acht GGR sind daher wichtige Entscheidungsträger der Marktgemeinde. Die Zuständigkeitsbereiche der GGR finden sie auf den Seiten 8 und 9.

Alle acht Ausschüsse haben bereits getagt und ihre Arbeit für Kottlingbrunn aufgenommen. Im Gemeindevorstand werden ebenso die Themen für den Gemeinderat besprochen und beraten. Die GGR geben eine Empfehlung zur Beschlussfassung an den Gemeinderat ab. Das Gesetz sieht mindestens 4 Gemeinderatssitzungen pro Jahr vor, der Gemeindevorstand tagt mindestens 6 Mal jährlich.

Neben den genannten Ausschuss-, Vorstands- und Gemeinderatssitzungen werden sämtliche Themen in den Fraktionssitzungen der einzelnen Parteien und Listen besprochen und mit dem Koalitionspartner abgestimmt.

Nachdem wir uns um eine gute Zusammenarbeit mit allen Parteien und Listen bemühen, habe ich als neue Vorgangsweise eingeführt, dass alle GemeinderätInnen rechtzeitig vor den Gemeinderatssitzungen zur Vorbesprechung der Tagesordnung ein-

geladen werden. Jeder Mandatar hat die Möglichkeit, Wünsche und Anliegen vorzubringen und Fragen zu klären. Zudem wird jedem Gemeinderat eine Woche vor dem Sitzungstermin mit der Einladung zur Gemeinderatssitzung auch die Tagesordnung zugeschickt. Ab diesem Zeitpunkt liegt die Gemeinderatsmappe mit allen Informationen für die Gemeinderäte zur Einsichtnahme auf.

Bis es letztendlich zur Abstimmung im Gemeinderat kommt, haben die Mandatäre die einzelnen Punkte der Tagesordnung oft bis zu 5 oder 6 Mal erörtert. Im Gemeinderat sollten daher nur mehr Beschlüsse gefasst werden, denn jeder einzelne Gemeinderat müsste bis dahin bereits bestmöglich mit der Sachlage vertraut bzw. informiert sein.

**L**iebe Kottlingbrunnerinnen und Kottlingbrunner, nach der Entlassung des Amtsleiters mit Jahresende 2009, wurde Frau Heidemarie Pillwein provisorisch mit der Amtsleitung betraut. Sie hat sich, nachdem sie bereits seit 1988 ständig als Sekretärin des jeweiligen Amtsleiters tätig war, sehr rasch und mit viel Engagement in ihr neues Aufgabengebiet eingearbeitet. Auch alle KollegInnen am Gemeindeamt haben sie in allen Belangen sehr unterstützt.

Mit Wirksamkeit von 1. Juli 2010 wird Frau Pillwein nun mit Gemeinderatsbeschluss zur neuen Amtsleiterin der MG Kottlingbrunn bestellt. Ich gratuliere Frau Pillwein dazu sehr herzlich und freue mich auf die gemeinsame Arbeit!



Heidemarie Pillwein mit Bgm. Gerlinde Feuchtl

Gleichzeitig wechselt Frau Gabriele Sellner von der Buchhaltung zu Frau Pillwein als deren Sekretärin. Für die Buchhaltung wurde Frau Karin Schneider aus Kottlingbrunn aufgenommen, die sich in kurzer Zeit schon sehr gut eingearbeitet hat.

Frau Carina Kopetzky, die schon ihre Lehre zur Verwaltungsassistentin bei uns abgelegt hat, hat ihre Gemeindedienstprüfung erfolgreich bestanden und gehört nun zu unseren jüngsten voll ausgebildeten Mitarbeiterinnen.

Ich möchte mich bei meinem Personal sehr herzlich dafür bedanken, dass alle in der schwierigen Zeit nach der Entlassung von Herrn Bader eisern zusammengehalten haben und somit die Arbeiten, trotz Fehlen einer Personalkraft, zur Zufriedenheit erledigt werden konnten.

Liebe MitbürgerInnen, ich darf Sie noch darüber informieren, dass aus zeitlichen, finanziellen und organisatorischen Gründen das Schlossfestival, das nun in die Zuständigkeit von GGR Elisabeth Sieber fällt, heuer leider abgesagt werden muss.

Dankeswerterweise haben sich die Kinderfreunde Kottlingbrunn bereit erklärt, am 29. August 2010 ein Kinderfest zu veranstalten. In diesem Rahmen wird auch der Abschluss des Sommerferienspiels gefeiert. Es gibt wieder wunderschöne Preise von der Gemeinde für die Kinder!

Herzlichen Dank allen Organisatoren des Sommerferienspiels für das vielfältige Programm!

Mit den besten Wünschen für einen angenehmen Sommer und schöne Ferien, bzw. Urlaub verbleibe ich

Ihre Bürgermeisterin

Gerlinde Feuchtl  
Tel.: 0676/5156100

E-mail: gerlinde.feuchtl@kottlingbrunn.or.at

# ALLES GUTE!

Bgm. Gerlinde Feuchtl besuchte die Jubilare.

Außerdem gratulieren wir  
 Josef Anderl und Aloisia Pörtl zum 80. Geburtstag  
 Margarethe Zottl zum 85. Geburtstag  
 Johannes und Susanne Veronik zur Goldenen Hochzeit



Margarete und Rudolf Riess - Diamante Hochzeit



Margarete Riess - 80. Geburtstag



Johanna Kubik - 90. Geburtstag



Therese Bauer - 80. Geburtstag



Olga Gaupmann - 80. Geburtstag



Johanna Kreppenhofer - 85. Geburtstag



Edith und Johann Paset - Goldene Hochzeit



Franz Oswald - 90. Geburtstag



Ernestine Strass - 80. Geburtstag



Dirk Stikkelorum - 80. Geburtstag



Erna Stoierer - 80. Geburtstag



Liane Waniek - 85. Geburtstag

## Aus den Ausschüssen

### Ausschuss Finanzen, Verwaltung - GGR Ing. Andreas Kieslich

Zur Zeit wird intensiv am Nachtragsvoranschlag 2010 gearbeitet. Es finden Verhandlungen mit den Banken und Versicherungen hinsichtlich Reduzierungen der

Kreditzinsen und Versicherungsprämien statt. Nach Möglichkeit werden ortsansässige Firmen mit Arbeiten betraut, zB. erhielt die Firma SAIP den Auftrag für Thermen-

wartung in den gemeindeeigenen Einrichtungen. Das Amt wurde beauftragt **SÄMTLICHE** Fördermittel (und sind sie noch so klein) auszuschöpfen.

### Ausschuss Jugend, Sport, Vereine - GGR Ernst Nemeč

#### 10 Jahre Mobile Jugendarbeit in NÖ

Vor 10 Jahren startete ein bahnbrechendes Pilotprojekt der FH-St. Pölten mit Mobiler Jugendarbeit in NÖ. Heute arbeiten 6 Trägervereine mit über 60 MitarbeiterInnen in 36 Gemeinden mit und für Jugendliche(n). Im Jahr 2009 gab es landesweit mehr als 60.000 Kontakte zu Jugendlichen.



brunn erfolgreiche Jugendarbeit mit eigenen

#### 4 Jahre Jugendtreff 1 Jahr „Joker“ in Kottlingbrunn

Auf Initiative und in enger Zusammenarbeit mit GGR. E. Nemeč, etablierte sich eine für Kottling-

Räumlichkeiten. Diese wurden von der Gemeinde zur Verfügung gestellt und von den Jugendlichen restauriert. Diesen 2009 fertig gestellten Jugendtreff, genannt „JOKER“, nützen Jugendliche ab 12 Jahre für Partys genauso gerne wie ältere Teenies, die zum wöchentlichen Treff kommen.

Aktuelle Öffnungszeiten:  
jeden Do von 17.30 bis 21 Uhr

### Ausschuss Umwelt, Landwirtschaft, Energie - GGR Ernst Riegler

#### Ortsreinigung:

235 Personen aus der Bevölkerung, den Vereinen, der Polytechn. Schule, der Volks- und Hauptschule, waren mit 3 Traktoren und einigen Autos bei der Ortsreinigung wieder mit dabei. Sie haben geholfen, „unachtsam entsorgte Gegenstände“ fachgerecht zu entsorgen.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle freiwilligen Helferinnen und Helfer.



Viele fleißige Hände halfen bei der Ortsreinigung mit!



## Fragen aus der Bevölkerung

### Warum wird der neu gepflanzte Buchs in der Kaiserallee im Schlosspark braun?

Hier gibt es zwei Möglichkeiten: Zum Einen reagiert Buchs sehr empfindlich auf Hundeurin und zum Anderen tritt derzeit in der gesamten Umgebung der Buchsbaumzünsler – ein eingeschleppter Schädling – stark auf.

Hundehalter werden daher gebeten, Beschädigungen des Buchs durch Hundeurin zu vermeiden. Weiters werden die Buchsbäumchen demnächst mit einem Schädlingsbekämpfungsmittel

gespritzt.

### Ist es möglich, zusätzliche Parkbänke im Schlosspark aufzustellen?

Anfang Juni wurden 10 neue Parkbänke im Schlosspark aufgestellt, wovon 5 Parkbänke dankenswerterweise von Bgm. Feuchtl, Vizebgm. Windbüchler und GGR. Muhsger gespendet wurden. Falls jemand aus der Bevölkerung oder Wirtschaft weitere Parkbänke spenden möchte, wenden Sie sich bitte hierzu an die Amtsleitung.

### Warum verläuft die Grünanlagenpflege im Ortsgebiet heuer so schleppend?

Die andauernde Finanzkrise trifft nicht nur Banken und institutionelle Anleger, sondern natürlich auch die Gemeindekassen. Einsparungen haben uns gezwungen, die Vergabe der Grünpflege an Fremdfirmen stark zu reduzieren. Wir bitten um Verständnis, dass die Bauhofmitarbeiter nicht überall gleichzeitig die Rasenflächen, Rabatte und sonstigen Grünflächen bearbeiten können und würden uns über die Mithilfe und Unterstützung unserer Ortsbürgerinnen und Ortsbürger bei der Pflege der Rabatte sehr freuen.

## 1 1/2 Jahre Krabbelstube

Die Kleinkindbetreuungseinrichtung für 1 bis 2,5-jährige gibt es jetzt eineinhalb Jahren in Kottlingbrunn wird gut angenommen.

Zur Zeit wird den Familien stunden-

weise Betreuung, eine Spielgruppe, Halbtagsbetreuung bis hin zur ganztägigen Betreuung geboten. Es ist für fast alle Bedürfnisse etwas dabei.

„BimBamBini“ ist Familien aus anderen

Gemeinden bereits ein Begriff geworden und diese nehmen das Kottlingbrunner Angebot gerne an. Natürlich haben Kottlingbrunner Kinder bei der Aufnahme oberste Priorität!

## Neue Sammelstelle für Tierkörper aus Haushalten

Wenn ein Haustier stirbt, stellt sich oft die Frage: Wohin mit dem toten Tierkörper?

Um eine hygienische, saubere und unkomplizierte Entsorgung von toten Haustieren und tierischen Abfällen aus Haushalten zu ermöglichen, wird in ganz Niederösterreich ein flächendeckendes System – die Tierkörper-Sammelstelle – eingeführt. Vom GVA Baden wurden dafür Abgabestellen geschaffen.

**Abgabestelle Kottlingbrunn:  
Gewerbestraße 16 - Bauhof  
Abgabezeit: 24 Stunden!**

Für die Abgabe stehen gekühlte Behälter

mit einer Öffnung von 40 x 35 cm zur Verfügung, die regelmäßig entleert werden. Die Tierkörper-Sammelstellen sind ausschließlich für private Haushalte eingerichtet. Die Benützung der Anlagen ist auch für die Beseitigung von Abfällen aus tierärztlichen Tätigkeiten kostenfrei. Gewerbliche Betriebe wie z.B. Schlachtbetriebe und landwirtschaftliche Direktvermarkter dürfen diese nicht benutzen. Die Kosten für die Tierkörpersammlung und -entsorgung dieser Übernahmestellen werden aus den Mitteln der Seuchenvorsorgeabgabe bestritten.

**Richtlinien zur Benutzung der Tierkörper-Sammelstelle - Kostenlose**

**Abgabemöglichkeit für:**

**Verendete Heimtiere, verunfallte tote Wildtiere, tierische Abfälle aus Haushalten und Fleischabfälle.**

Verboten ist das Einbringen von seuchenverdächtigen Tieren. Dafür besteht Anzeigepflicht bei der Bezirksverwaltungsbehörde.

**ACHTUNG:** Größere Heimtiere oder Tiere aus der Landwirtschaft und Tiere, für die ein Entsorgungsnachweis erforderlich ist oder bei denen Seuchenverdacht besteht, werden auch weiterhin direkt bei der Anfallstelle von der Fa. SARIA abgeholt – Tel. 02272/64271-55

## Auszug aus den Änderungen des NÖ-Hundehaltegesetzes

Der Landtag von Niederösterreich hat am 19. November 2009 das Hundehaltegesetz novelliert, welches mit 29. Jänner 2010 in Kraft getreten ist. **Auszugsweise finden Sie hier einige der wichtigsten Änderungen.** Ein kostenloses Exemplar des vollständigen NÖ-Hundehaltegesetzes, LGBl 4001-1, kann zu den Amtsstunden im Bürgerbüro abgeholt, oder gleich direkt von unserer Homepage ([www.kottlingbrunn.or.at](http://www.kottlingbrunn.or.at)) heruntergeladen werden.

### Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential

Bei Hunden folgender Rassen oder Kreuzungen sowie deren Kreuzungen untereinander oder mit anderen Hunden wird ein erhöhtes Gefährdungspotential stets vermutet: Bullterrier, American Staffordshire Terrier, Staffordshire Bullterrier, Dogo Argentino, Pit-Bull, Bandog, Rottweiler, Tosa Inu. Gemäß § 8, Abs 4) sind solche Hunde (...) immer mit Maulkorb und Leine zu führen.

### Anzeige der Hundehaltung

Das Halten von Hunden mit erhöhtem Gefährdungspotential ist vom Hundehalter oder der Hundehalterin bei der Gemeinde, in der der Hund gehalten wird oder gehalten werden soll, unverzüglich anzuzeigen und folgende Nachweise vorzulegen:

- Name und Hauptwohnsitz des Hundehalters oder der Hundehalterin
- Rasse, Farbe, Geschlecht und Alter des Hundes sowie der Nachweis der Kennzeichnung gem. § 24 a Tierschutzgesetz, BGBl. I Nr. 118/2004 in der Fassung BGBl. I Nr. 35/2008
- Name und Hauptwohnsitz jener Personen bzw. Geschäftsadresse jener Einrichtung, von der der Hund erworben wurde
- Größen- und lagemäßige Beschrei-

bung der Liegenschaft samt ihrer Einfriedungen und des Gebäudes, in der der Hund gehalten wird oder gehalten werden soll

- Nachweis der erforderlichen Sachkunde (Ausbildung) zur Haltung dieses Hundes

- Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung

### Beschränkung der Hundehaltung

Grundsätzlich ist das Halten vor mehr als zwei Hunden mit erhöhtem Gefährdungspotential bis auf einige Ausnahmen in einem Haushalt verboten.

### Hundehalteverbot

Die Gemeinde kann das Halten eines Hundes mit erhöhtem Gefährdungspotential oder auffälligen Hundes untersagen, wenn u.a. keine, eine unvollständige oder verspätete Anzeige hins. der Haltung eines Hundes mit erhöhtem Gefährdungspotential vorgelegt wird oder die Nachweise hins. Sachkunde oder Haftpflichtversicherung nicht vorlegt werden.

### Ausnahmebestimmungen

- Halten von Hunden im Rahmen von Forschungseinrichtungen, im Rahmen des öffentlichen Sicherheits-, Feuerwehr- und Rettungsdienstes.
- Für ausgebildete Behindertenbegleit-, Therapie- und Jagdhunde.
- Halten von Hunden in Tierheimen.
- Halten von Hunden im Rahmen bewilligter gewerblicher Tätigkeit.
- Bestimmungsgemäß verwendet Hirten-, Hüte- und Herdenschutzhunde.

### Führen von Hunden

Wer einen Hund führt muss die Exkremente des Hundes, welche dieser an öffentlichen Orten im Ortsbereich, das ist ein bau-

lich oder funktional zusammenhängender Teil eines Siedlungsgebietes, sowie in öffentlichen Verkehrsmitteln, Schulen, Kinderbetreuungseinrichtungen, Parkanlagen, Einkaufszentren, Freizeit- und Vergnügungsparks, Stiegenhäuser und Zugängen zu Mehrfamilienhäusern und in gemeinschaftlich genutzten Teilen von Wohnanlagen hinterlassen hat, unverzüglich beseitigen und entsorgen. An diesen Orten müssen Hunde an der Leine oder mit Maulkorb geführt werden.

Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential müssen an diesen Orten immer mit Maulkorb und Leine geführt werden.

### Verwaltungsübertretungen

Verwaltungsübertretungen sind, sofern die Tat nicht den Tatbestand einer in die Zuständigkeit der Gerichte fallenden strafbaren Handlung bildet, von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe bis zu € 10.000,- und im Fall der Uneinbringlichkeit mit 4 Wochen Ersatzfreiheitsstrafe zu bestrafen.

### Übergangsbestimmungen

Personen, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes einen oder mehrere Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential halten, haben binnen 6 Monaten nach Inkrafttreten des Gesetzes die Anzeige an die Gemeinde unter Anschluss der erforderlichen Nachweise vorzulegen. Die Vorlage des Nachweises der Sachkunde ist nicht notwendig, wenn der Hund zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Gesetzes älter als acht Jahre ist.

Die Beschränkung der Anzahl des Haltens der Hunde gilt nicht für jene Hunde, die der Hundehalter oder die Hundehalterin zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Gesetzes hält.

## Finanzielle Situation der Gemeinde

Heuer sind auch in der Gemeinde die Auswirkungen der Wirtschaftskrise deutlich zu spüren! Daher ist mehr denn je wirtschaftliches Handeln und Sparen angesagt!

Obwohl es 2010 kaum einen finanziellen Rahmen für außerordentliche Vorhaben gibt, geht es uns in Kottlingbrunn finanziell noch besser als vielen NÖ-Gemeinden, die es gar nicht mehr schaffen, ausgeglichen zu budgetieren. Das heißt, ihre Ausgaben sind höher als die Einnahmen.

Dies ist bei 148 Gemeinden von 573 NÖ-Gemeinden bereits schon der Fall. Diese Gemeinden laufen Gefahr, Konsolidierungsgemeinden zu werden, d.h. sie werden vom Land verstärkt geprüft und angehalten, nur mehr jene Aufgaben zu erfüllen, für die die Gemeinde zuständig ist. Das heißt in diesem Fall gibt es keine Förderungen und keine Subventionen für Vereine, Sport, Kultur oder soziale Leistungen für die Bevölkerung.

Kottlingbrunn ist in der glücklichen Lage, sehr viele Wirtschaftsbetriebe in der Gemeinde zu haben, die durch ihre Kommu-

nalsteuerabgaben wesentlich zum Budget beitragen. Auch wirkt sich die von der Landesregierung empfohlene Gebührenerhöhung aus dem Jahr 2007 positiv auf den Gemeindehaushalt aus. Viele Gemeinden müssen jetzt - nach der Gemeinderatswahl - ihre Gebühren erhöhen.

In unserer Marktgemeinde sind derzeit **keine Gebührenerhöhungen** vorgesehen. Kottlingbrunn kann noch ausgeglichen budgetieren.

Die Problematik der Gemeinden besteht jedoch darin, dass die Aufwendungen und Abgaben an das Land immer höher werden und die Zuschüsse (Ertragsanteile) an die Gemeinden immer geringer ausfallen.

Als Beispiel darf ich ihnen die Abrechnung der Ertragsanteile, die wir vom Land NÖ bekommen sollen, vom Monat April für die Gemeinde Kottlingbrunn zur Kenntnis bringen:

Von Einnahmen 420.433,12 Euro die die Gemeinde erhalten sollte, werden uns Abgaben (für Spitäler, Jugendwohlfahrt, Sozialhilfe und Berufschülerhaltungsbeitrag) in der

Höhe von 236.618,78 Euro sofort abgezogen und die Gemeinde erhält letztendlich nur 183.814,34 Euro.

Kottlingbrunn hat in den letzten Jahren eine ausgezeichnete Infrastruktur, vor allem für Familien mit Kindern, aufgebaut und finanziert. Größere Projekte, wie zum Beispiel die notwendige Neugestaltung der Wr. Neustädter Straße und der Hauptstraße sind derzeit jedoch nicht möglich. Einsparen musste die Gemeinde auch bei den Personalkosten, d.h. heuer stehen uns für die Grünpflege weniger AMS- und Saisonarbeiter zur Verfügung. Ich bitte daher um Nachsicht, wenn das Ortsbild da und dort heuer nicht so gepflegt erscheint, wie in den vergangenen Jahren. Auch die mit der Firma Chwala vertraglich vereinbarten Leistungen wurden drastisch reduziert.

Ich bitte in diesem Zusammenhang alle OrtsbürgerInnen um Mithilfe bei der Grünpflege und danke allen, die das vorbildlich und unaufgefordert, schon immer tun!

Bgm. Gerlinde Feuchtl

## Feuerwehr - News

### Abschnittsflorianitag in Blumau

Beim Abschnittsflorianitag wurden die Feuerwehrmitglieder Stefan Luef, Melanie Deli und Judith Schiefer angelobt. Für 25 jährige Feuerwehrtätigkeit wurde LM Thomas Schuster geehrt.

Das Kommando gratuliert recht herzlich.



### Feuerwehrjugendbewerb

Beim Bezirksfeuerwehrjugendbewerb erreichten unsere jüngsten recht anschauliche Erfolge.

Beim unter 12 Bewerb erreichten wir den

1., 2. und 4. Platz. Im Mannschaftsbewerb errangen die über 12 jährigen sowohl in Bronze, als auch in Silber jeweils den 2. Platz. Herzliche Gratulation und Dank an die Jugendführer.



### Stärkster Feuerwehrmann Österreichs

Auch heuer wieder nahmen die Kameraden Christopher Pischem und Ralph Rehrl am schwierigsten Feuerwehrbewerb teil und erreichten durchaus herzeigbare Ergebnisse.

### 80er Geburtstag

Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Kottlingbrunn gratulieren Kameraden LM d. Res. Eduard Judt recht herzlich zum runden Geburtstag.



### Feuerwehrfest 2010

Das traditionelle Feuerwehrfest findet vom 13. - 15. August beim Feuerwehrhaus statt. Ein umfangreiches Programm, Unterhaltung, Speis und Trank erwartet Sie. Wir ersuchen um zahlreiches Erscheinen und wünschen schon jetzt gute Unterhaltung.

Mit freundlichen Grüßen  
der Feuerwehrkommandant  
Helmut Pischem Hauptbrandinspektor

## Der Gemeindevorstand: die Geschäftsführer



### Vizebürgermeister Klaus Windbüchler (FPÖ)

#### Vorsitzender im Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus

**Stellvertreter:** GR. Wolfgang Birbamer

**7 Mitglieder:** Vzbgm. Klaus Windbüchler, GR. Wolfgang Birbamer, GR. Hermann Pieller, GR. Andrea Nemeč, GGR. Ernst Riegler, GR. Ervin Vrečar, GR. Wolfgang Machain

#### Aufgabenbereiche:

Tourismus und Fremdenverkehrsangelegenheiten, Tourismusbelebende Maßnahmen, Werbung und Presse, Betriebs- und Geschäftsansiedelungen, Kooperation mit Regionalmanagement Europaregion NÖ. Süd, Wirtschaftsangelegenheiten, Erueirung/Ausschöpfung von Förderungen;



### Geschäftsführender Gemeinderat Ernst Nemeč (SPÖ)

#### Vorsitzender im Ausschuss für Jugend, Sport, Vereine

**Stellvertreter:** GR. Emanuel Prager

**7 Mitglieder:** GGR. Ernst Nemeč, GR. Nicole Kaiser, GR. Emanuel Prager, GGR. Wolfgang Muhsger, GR. Markus Winkler, GR. Claudia Englstorfer, GR. Dr. Angela Berger

#### Aufgabenbereiche:

Jugendbetreuung, Sport- und Nachwuchsförderung, Subventionen von Sportvereinen, Sportanlagen und Spielplätze, Veranstaltungen der Sportvereine (Sportwoche, Skimeisterschaft, Organisation des Ferienspiels usw.), Jungbürgerfeier, Vereinswesen, Koordination von Vereinsveranstaltungen mit den Vereinen, Vereinsförderungen und Subventionen, Erueirung/Ausschöpfung von Förderungen



### Geschäftsführender Gemeinderat Ing. Andreas Kieslich (SPÖ)

#### Vorsitzender im Ausschuss für Finanzen, Verwaltung

**Stellvertreter:** GR. Peter Braun

**7 Mitglieder:** GGR. Ing. Andreas Kieslich, GR. Peter Braun, GR. Helmut Himmer, GGR. Ernst Nemeč, GGR. Elisabeth Sieber, GR. Christian Pogats MSc., GR. Wolfgang Machain

#### Aufgabenbereiche:

Finanzverwaltung, Verwaltung des Gemeindevermögens, Steuer- und Abgabenangelegenheiten, Controlling und Kostenrechnung, Gemeindezeitung und Gemeindekalender, An- und Verkauf von Grundstücken (mit Ausnahme der land- und forstwirtschaftlichen Grundstücke), Feuerwehrangelegenheiten, Mieten und Pachten (mit Ausnahme der land- und forstwirtschaftlichen Flächen), Personalangelegenheiten, Wohnungsangelegenheiten, Wertstoffinseln, Bauhof: Anschaffung von Maschinen und Geräten, Bauhofangelegenheiten, Friedhofangelegenheiten, Erueirung/Ausschöpfung von Förderungen



### Geschäftsführender Gemeinderat Rudolf Freil (SPÖ)

#### Vorsitzender im Ausschuss für Bau, Infrastruktur

**Stellvertreter:** GR. Peter Braun

**7 Mitglieder:** GGR. Rudolf Freil, GR. Peter Braun, GR. Hermann Pieller, GGR. Ing. Andreas Kieslich, GR. Hans Ednitsch, GGR. Mag. Christian Macho, GR. Peter Trindorfer

#### Aufgabenbereiche:

Planung und Erhaltung kommunaler Hoch- und Tiefbauten, Straßenbau, Straßenbeleuchtung, Kanalbau – Erhaltung, Rad- und Wanderwege, Raumordnung, Flächenwidmungsplan, Bebauungsbestimmungen, Vermessungswesen, Verkehrsangelegenheiten, Ortsbildpflege, Verwaltung der Liegenschaften, Er- und Aufschließungen, Straßenbenennungen, Hausnummern, Erueirung/Ausschöpfung von Förderungen

# Wahrenden Gemeinderäte und deren Aufgaben



## **Geschäftsführender Gemeinderat Wolfgang Muhsger (BLWeiß)**

### **Vorsitzender im Ausschuss für Familie, Soziales, Gesundheit**

**Stellvertreter:** GR. Andrea Nemec

**7 Mitglieder:** GGR. Wolfgang Muhsger, GR. Andrea Nemec, GR. Waltraude Weber, GR. Hermann Pieller, GR. Sabine Vrecar, GR. Ervin Vrecar, GR. Claudia Englstorfer

### **Aufgabenbereiche:**

Freiwillige Fürsorge (Weihnachtsaktion für Pensionisten, Spendeaktionen), Säuglingsunterstützungsaktion (Mutterberatung, Stillberatung), Muttertagsfeier, Wohlfahrtseinrichtungen (Erholungsaktionen, Unterbringung in Altersheimen), Behindertenbetreuung, Hilfsorganisationen, Frauenangelegenheiten, Familieninformationen sammeln und verbreiten, Kurse und Beratungen anbieten, ebenso bei sozialen Diensten und damit befassten Stellen, Gesundheitswesen, Krankentransport – Rettungswesen, Impfungen, Gesundenuntersuchungen, sanitätspolizeiliche Angelegenheiten, Zivilschutz, Katastrophenhilfe, Eruierung/Ausschöpfung von Förderungen;



## **Geschäftsführender Gemeinderat Mag. Christian Macho (ÖVP)**

### **Vorsitzender im Ausschuss für Schule, Kindergärten, Bildung**

**Stellvertreter:** GR. Peter Szirtes

**7 Mitglieder:** GGR. Mag. Christian Macho, GR. Peter Szirtes, GR. Ing. Otto Wöhler, GR. Nicole Kaiser, GR. Andrea Nemec, GR. Wolfgang Birbamer, GR. Michael Lackner

### **Aufgabenbereiche:**

Laufender Betrieb der vier Kindergärten, Musikschule, Volksschule, Hort, Krabbelstube, Erhebung des Investitionsbedarfes, Kindergartenessen, Schnittstelle für Eltern, Schule, Kindergarten und Gemeinde, Schülerförderungen und Stipendien, Erwachsenenbildung, Eruierung/Ausschöpfung von Förderungen



## **Geschäftsführender Gemeinderat Ernst Riegler (ÖVP)**

### **Vorsitzender im Ausschuss für Umwelt, Landwirtschaft, Energie**

**Stellvertreter:** GR. Dr. Angela Berger

**7 Mitglieder:** GGR. Ernst Riegler, GR. Dr. Angela Berger, GR. Wolfgang Birbamer, GR. Peter Braun, GR. Emanuel Prager, GR. Hermann Pieller, GR. Peter Trindorfer

### **Aufgabenbereiche:**

Grün-, Parkanlagen, Ortsbildpflege, Grünschnittübernahme, Ortsreinigung, An- und Verkauf von land- und forstwirtschaftlichen Grundstücken, Verpachtung der landwirtschaftlich genutzten Flächen, Jagdpacht, Weinbauangelegenheiten, Tierzuchtförderung, Veterinärwesen, Aufforstung, Feld- Güter- und Waldwege, Windschutzgürtel, sowie sämtliche landwirtschaftliche Angelegenheiten, alle Umwelt- und Naturschutzfragen, Gewässerangelegenheiten in der Gemeinde, Wald, Schädlingsbekämpfung, Weideangelegenheiten, Bodenverbesserung, Alternative Energien, Eruierung/Ausschöpfung von Förderungen



## **Geschäftsführende Gemeinderätin Elisabeth Sieber (ÖVP)**

### **Vorsitzende im Ausschuss für Kultur, Integration**

**Stellvertreter:** GR. Sabine Vrecar

**7 Mitglieder:** GGR. Elisabeth Sieber, GR. Sabine Vrecar, GR. Hermann Pieller, GGR. Ing. Andreas Kieslich, GGR. Ernst Nemec, GR. Helmut Himmer, GR. Michael Lackner

### **Aufgabenbereiche:**

Kulturelle Angelegenheiten, Ortschronik und Archiv, Bibliothek und Museum, Ehrungen und Ehrenzeichen, Organisation aller kulturellen Gemeindeveranstaltungen (Schlossfestival, Adventmarkt, Kultur- und Musiktage etc.), Koordination von kulturellen Veranstaltungen mit den Vereinen (Kulturszene, Ballveranstaltungen, Weinfest, Kirchenfeste etc.), Eruierung/Ausschöpfung von Förderungen

**ÄRZTE**

Ärztliche Bereitschaftsdienste, Sanitätsgemeinden Leobersdorf, Kottlingbrunn, Hirtenberg, Enzesfeld-Lindabrunn.

- » Dr. Richard Szlezak, Kottlingbrunn, Schloss 4, 1. Stock, 02252/76103
- » Dr. Erich Klinger, Leobersdorf, Südbahnstraße 9, 02256/64111
- » Dr. Elisabeth Lesch, Enzesfeld, Schloßstraße 13, 02256/82188
- » Dr. Wolfgang Unger, Leobersdorf, Färbergasse 7/1, 02256/62388
- » Dr. Thomas Resinger, Hirtenberg, Bahnstraße 6, 02256/81141
- » Dr. Wolfgang Schadauer, Kottlingbrunn, Wr.-Neustädter-Str. 91, 2252/76105
- » Dr. Wolfgang Schreier, Hirtenberg, Gernedlgasse 2, 02256/81505
- » Dr. Anna Zak, Kottlingbrunn, Dr.-Th.-Körner-Gasse 1, 2252/70999
- » Dr. Hildegard Zsacsek, Enzesfeld, Hangernstraße 34, 02256/829999

**Juli**

- 03./04. Dr. Thomas Resinger
- 10./11. Dr. Wolfgang Schreier
- 17./18. Dr. Wolfgang Unger
- 24./25. Dr. Elisabeth Lesch
- 31. Dr. Erich Klinger

**August**

- 01. Dr. Erich Klinger
- 07./08. Dr. Wolfgang Schadauer
- 14./15. Dr. Hildegard Zsacsek
- 21./22. Dr. Anna Zak
- 28./29. Dr. Richard Szlezak

**September**

- 04./05. Dr. Thomas Resinger
- 11./12. Dr. Erich Klinger
- 18./19. Dr. Wolfgang Unger
- 25./26. Dr. Elisabeth Lesch

**Oktober**

- 02./03. Dr. Wolfgang Schreier

**IMPRESSUM**

Gemeindekuriere Kottlingbrunn

- Eigentümer, Herausgeber und Redaktion: Marktgemeinde Kottlingbrunn, 2542 Kottlingbrunn, Schloss 4. Tel.: 02252/76104
- Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Gerlinde Feuchtl;
- Verlagspostamt: 2542 Kottlingbrunn
- Satz und Gestaltung: Eitler Waltraud;
- Druck: Print-Sport, Peter Wehofer

**APOTHEKEN****Juli**

- 28.06. - 04.07.
- » Schloss-Apotheke Kottlingbrunn  
Wr. Neustädterstr. 20, Tel. 02252/74960
- 05.07. - 11.07.
- » Kur-Apotheke Bad Vöslau  
Badner Straße 12, Tel. 02252/70406
- 12.07. - 18.07.
- » Apotheke zum heils. Brunnen Leobersdorf,  
Südbahnstr. 7, Tel. 02256/62359
- 19.07. - 25.07.
- » Apotheke zum Erlöser Bad Vöslau  
Hochstraße 25, Tel. 02252/76285
- 26.07. - 01.08.
- » Paracelsus-Apotheke Enzesfeld  
Schimmelgasse 2, Tel. 02256/81242

**August**

- 02.08. - 08.08.
- » Schloss-Apotheke Kottlingbrunn  
Wr. Neustädterstr. 20, Tel. 02252/74960
- 09.08. - 15.08.
- » Kur-Apotheke Bad Vöslau  
Badner Straße 12, Tel. 02252/70406
- 16.08. - 22.08.
- » Apotheke zum heils. Brunnen Leobersdorf,  
Südbahnstr. 7, Tel. 02256/62359
- 23.08. - 29.08.
- » Apotheke zum Erlöser Bad Vöslau  
Hochstraße 25, Tel. 02252/76285

**September**

- 30.08. - 05.09.
- » Paracelsus-Apotheke Enzesfeld  
Schimmelgasse 2, Tel. 02256/81242
- 06.09. - 12.09.
- » Schloss-Apotheke Kottlingbrunn  
Wr. Neustädterstr. 20, Tel. 02252/74960
- 13.09. - 19.09.
- » Kur-Apotheke Bad Vöslau  
Badner Straße 12, Tel. 02252/70406
- 20.09. - 26.09.
- » Apotheke zum heils. Brunnen Leobersdorf,  
Südbahnstr. 7, Tel. 02256/62359
- 27.09. - 03.10.
- » Apotheke zum Erlöser Bad Vöslau  
Hochstraße 25, Tel. 02252/76285

**ÄRZTLICHER NOTFALLFUNK**

An Wochentagen in der Zeit von 19 Uhr abends bis 7 Uhr früh und am Wochenende rund um die Uhr ist unter der Telefonnummer 141 jederzeit ein Arzt erreichbar.

**ZAHNÄRZTE**

Notdienste in NÖ - Samstag, Sonntag und Feiertag in der Zeit von 9.00 - 14.00 Uhr

**Juli**

- 03./04. Dr. Burger Felicia,  
2552 Hirtenberg 02252 65828
- 10./11. DDr. Boldrino Birgitta,  
2540 Bad Vöslau 02252 76228
- 17./18. Dr. Haushofer-Perg Helga,  
2524 Teesdorf 02253 81549
- 24./25. Dr. Berg Hartwin,  
2500 Baden 02252 41208
- 31. Dr. Stanitz Daniela,  
2700 Wiener Neustadt 02622 22929

**August**

- 01. Dr. Stanitz Daniela,  
2700 Wiener Neustadt 02622 22929
- 07./08. Dr. Mitterdorfer Christian,  
2525 Günselsdorf 02256 64441
- 14./15. Dr. Stangl-Pusch Petra,  
2563 Pottenstein 02672 88826
- 21./22. DDr. Trnavsky Natascha,  
2560 Berndorf 02672 831 23
- 28./29. Dr. Ohlms Ulrike,  
2601 Sollenau 02628 62316

**September**

- 04./05. Dr. Henninger Adelheid,  
2500 Baden 02252 47600
- 11./12. Dr. Zwirtmayr Christian,  
2514 Möllersdorf 02252 52647
- 18./19. Dr. Rezwan Asghar,  
2603 Felixdorf 02628 65757
- 25./26. Dr. Gwardjak Kamila,  
2540 Bad Vöslau 02252 76426

**Oktober**

- 02./03. Dr. Dietrich Herbert,  
2500 Baden 02252 44344

**MUTTERBERATUNG**

Die Mutterberatung findet jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 9.00 bis 11.00 Uhr in der Ordination von Dr. Schwetz-Koss in der Rengasse 38, Kottlingbrunn, Tel. 02252/70125 statt. Ordinationszeiten: Mo 15:00-19:00, Di 8:00-14:00, Mi 8:00-12:00, Fr 8:00-12:00 sowie 13:00-15:00

**Wegen Urlaub findet im August keine Mutterberatung statt.**

**RECHTSBERATUNG**

Kostenlose Beratung im Rahmen der Ersten Anwaltlichen Auskunft an jedem 1. Dienstag im Monat von 16 bis 18 Uhr, bei Dr. Franz Seidl, Schloss 4, 1. Stock. Info unter 02252/71199.

## VERANSTALTUNGEN

### Juli

- » Sa. 03. und So. 04. Juli - Kottlingbrunn Open von PRO Kottlingbrunn im Tenniscenter Höllrigl
- » Fr. 23. von 15-19 Uhr und Sa. 24. Juli von 9-12 und 13-16 Uhr - Blutspenden in der Aula der Volksschule Kottlingbrunn

### August

- » Sa. 7. August - ab 8 Uhr - Sommerturnier des Eisschützenvereins am Fr.-Pammer-Stockplatz
- » So. 8. August - 8 Uhr - Jux-Turnier für alle am Friedrich-Pammer-Stockplatz
- » Fr. 13. August bis So. 15. August - Feuerwehrfest der FF Kottlingbrunn in der Feuerwehrstr. 2
- » Sa. 14. August - 10 Uhr - Faustballturnier der Vereine am Faustballplatz

- » So. 29. August - 15 Uhr - Kinderfest der Kinderfreunde Kottlingbrunn im Wasserschloss

### September

- » Sa. 4. September - Gemeindeausflug der Marktgemeinde Kottlingbrunn
- » Sa. 4. September - Tischtennisturnier in der Halle der Volksschule Kottlingbrunn
- » Sa. 11. September - ab 14 Uhr - Oktoberfest in der Hauptstr. 35 beim Hilfswerks Kottlingbrunn
- » Mi. 29. September bis Sa. 2. Oktober - Flohmarkt der BL Weiß im Gemeindesaal, Waldmannsg. 1A; 29./30. Warenannahme 13-19 Uhr, 01.10. Warenverkauf 13-19 Uhr, 02.10. Warenverkauf 10-15 Uhr
- » So. 3. Oktober - 15 Uhr - Trauben-Most-Fest des ÖAAB, Ecke Goethegasse/Rot-Kreuz-Straße

## Kostenlose BAUBERATUNG

An nachfolgenden Tagen bietet die Marktgemeinde Kottlingbrunn wieder eine kostenlose Bauberatung an.

Donnerstag	16.09.2010
Mittwoch	29.09.2010
Donnerstag	21.10.2010

Diese Bauberatung wird von Herrn Ing. Johann Tomasin vom NÖ Gebietsbauamt II Wr. Neustadt durchgeführt. Telefonische Voranmeldung bei Frau Gneist (Tel.-Nr. 02252/76104 DW 16).

Vollständige Einreichunterlagen sollten mindestens drei Wochen vor dem Verhandlungstermin bei der MG Kottlingbrunn einlangen. Um den Terminplan Ihres Bauvorhabens nicht zu verzögern, ist es nach unserer Erfahrung von Vorteil, die Unterlagen ca. 2 Monate vor dem geplanten Baubeginn einzureichen.

## !!!! ACHTUNG !!!!!

Aus organisatorischen Gründen findet das

# Schlossfestival

heuer nicht statt!

## AUSG'STECKT IS...

- » Ednitsch Johann, Hauptstraße 30  
24.06. - 05.07. (Heurigenfest), 29.07. - 11.08., 02.09. - 15.09., 30.09. - 13.10.
- » Forellenheuriger Riegler-Herber, Traubenweg  
24.06. - 05.07. (Heurigenfest), 08.07. - 25.07., 19.08. - 05.09., 23.09. - 10.10.
- » Riegler Herbert, Hauptstr. 23  
12.07. - 18.07., 26.08. - 08.09.,
- » Brunnerberghof Grabner, Wr. Neustädterstr. 27  
06.07. - 14.07., 26.07. - 01.08., 16.09. - 22.09.
- » Routil Elfriede, Feldgasse 17  
24.06. - 05.07. (Heurigenfest), 16.08. - 25.08., 09.09. - 15.09.



**RADLREKORDTAG**  
Wir radln für den Klimaschutz

Am 19. September beteiligt sich auch Kottlingbrunn wieder am RADLREKORDTAG!  
Genauere Informationen dazu werden noch bekanntgegeben.

## PARTEIENVERKEHR, SPRECHSTUNDEN und WICHTIGE ADRESSEN

- » Parteienverkehr Gemeindeamt:  
Mo, Mi und Fr von 8.00 - 12.00 Uhr,  
Di von 18.00 - 19.30 Uhr
- » Tel.: 02252/76104 - Fax: 21  
Amtsleitung: 34 und 19  
Sekretariat Bürgermeister: 20  
Bürgerbüro: 11, 17 - Meldeamt: 22, 23  
Bauamt: 15, 16, 24, 28  
Buchhaltung: 21, 27, 36  
Hausverwaltung: 14  
Wohnungsangelegenheiten: 29
- » E-Mail Gemeinde:  
gemeindeamt@kottlingbrunn.or.at
- » Homepage Gemeinde:  
www.kottlingbrunn.or.at
- » Sprechstunden Bürgermeister  
Di von 18.00 - 19.30 Uhr,  
Do von 08.00 - 11.00 Uhr,
- » MG Kottlingbrunn BetriebsgesmbH:  
Geschäftsführer Hermann Pieller,  
02252/74443, Fax: 76966.
- » Standesamt: Das für Kottlingbrunn  
zuständige Standesamt befindet sich im Gemeindeamt der MG Leobersdorf, Rathausplatz 1, 2544 Leobersdorf. Telefon: 02256/62396-29.
- » Gemeindeverband für Abfallbeseitigung Bezirk Baden: 2441 Mitterndorf / Fische, Schulweg 6, 02234/74155 od. 74151, Parteienverkehr: Mo. - Fr., 8 - 12 Uhr, Abfallberatung nur unter der Telefonnummer 02234/ 74151, Di. von 16 - 18 und. Fr. von 12 - 14 Uhr.

## News aus der Realhauptschule Leobersdorf

Mit der Gemeinderatswahl im März 2010 änderte sich auch die Zusammensetzung des Hauptausschusses. Der bisherige Obmann Mag. Friedrich Sorger wurde durch Frau Margit Federle abgelöst. Das Team der Realhauptschule bedankt sich beim ehemaligen Obmann und den scheidenden Mitgliedern des Ausschusses für die sehr gute Zusammenarbeit und das offene Herz und Ohr, dass sie bei Anliegen und Wünschen der Hauptschule gegenüber hatten. Wir wünschen dem neuen Ausschuss mit seiner neuen Obfrau alles Gute und hoffen weiter auf gute Zusammenarbeit.

In den letzten Monaten des laufenden Schuljahres konnten unsere Jugendlichen bei Prüfungen, Schularbeiten, Referaten und anderen Gelegenheiten ihr Können und ihr Wissen zeigen. Viele Lehrausgänge und Exkursionen (Haus der Musik, Haus des Meeres, Carnuntum, Amethystwelt in Maissau, usw.), Wandertage, Projekt- und Sportwochen er-

gänzten den Unterricht. Die ersten Klassen verbrachten ein paar Tage in Annaberg. Trotz schlechten Wetters hatten die Teilnehmer großen Spaß. Einen tollen Erfolg konnte die 2.c Klasse bei den Waldjugendspielen erringen. Auch bei der Englisch- und Mathematikolympiade nahmen Schülerinnen und Schüler als Vertreter der Schule sehr erfolgreich teil. Unsere vierten Klassen waren im Juni auf einer kombinierten Projekt- und Sportwoche im Bundesland Salzburg. Die dritten Klassen besuchten im Rahmen des Berufsorientierungsprojektes das AMS in Wr. Neustadt und lernten einige Betriebe und weiterführende Schulen kennen. In der vorletzten Schulwoche absolvierten die vierten Klassen einen zwölfstündigen Erste Hilfe Kurs.

Direktor Beck wurde durch Frau Bundesministerin Claudia Schmid der Berufstitel Oberschulrat verliehen. Das Dekret wurde Dir. Beck am 22. Juni 2010 von Bezirkshaupt-

mann Dr. Helmut Leiss im Beisein zahlreicher Ehrengäste überreicht.

Die Vorarbeiten für das Schuljahr 2010/11 haben begonnen. Im kommenden Schuljahr werden aufgrund 63 Anmeldungen drei erste Klassen geführt werden.

Liebe Kottlingbrunnerinnen!  
Liebe Kottlingbrunner!

Das Team der Realhauptschule Leobersdorf bedankt sich bei allen (Schulerhalter, Gemeinden, HS Ausschuss, Elternverein, Eltern und Freunden), die unsere Schule unterstützen für die gute Zusammenarbeit recht herzlich und wünscht Ihnen einen hoffentlich schönen, sonnigen Sommer und einen erholsamen Urlaub.

OSR Gerhard Beck  
Schulleiter

*Sollte es einmal regnen – ein kleiner Tipp: Schauen Sie auf [www.hsleobersdorf.ac.at](http://www.hsleobersdorf.ac.at)!*



Klasse 2c mit Dipl. Päd. Horst Hahn bei den Waldjugendspielen.



Die 1en Klassen mit Dipl. Päd. Christian Babouck, Dipl. Päd. Christine Ponweiser, Dipl. Päd. Gabriele Kaindl und Dipl. Päd. Martina Zens

## Hunderasseshow 2010



Am Pfingstsonntag fand unter Federführung von Frau Hildegard Berger und dem Verein „Verein der Hundeliebhaber Thermenregion“ die Rassehundeshow - Grand Prix 2010 im Wasserschloss Kottlingbrunn statt. Mehr als 100 Rassehunde wurden in verschiedenen Kategorien von fachkundigen „Richtern“ aus Deutschland und Italien bewertet.

Am Pfingstsonntag fand unter Federführung von Frau Hildegard Berger und dem Verein „Verein der Hundeliebhaber Thermenregion“ die Rassehundeshow - Grand Prix 2010 im Wasserschloss Kottlingbrunn statt. Mehr als 100 Rassehunde wurden in verschiedenen Kategorien von fachkundigen „Richtern“ aus Deutschland und Italien bewertet.

## Reit- und Therapiezentrum Kottlingbrunn



Fabian Misak mit Trainerin Gaby Orac

Gleich bei zwei Starts jeweils eine Goldmedaille.

Fabian Misak, ein Reiter mit besonderen Bedürfnissen, hat sich mit dem Haflinger „Saphir“ gut auf einen Geschicklichkeitsbewerb und eine Dressuraufgabe vorbereitet und diese mit vollster Konzentration absolviert.

Seine Trainerin, Gaby Orac vom Reit- und Therapiezentrum Kottlingbrunn, ist sehr stolz auf ihren Schützling.

Auch die MG Kottlingbrunn gratuliert recht herzlich!

## Jiu-Jitsu - Vizeeuropameisterin aus Kottingbrunn

Am 29. und 30. Mai fanden im Ferry Dusika Stadion die U18 & U21 Europameisterschaften in Jiu-Jitsu statt.

Michaela Baumholzer aus Kottingbrunn erkämpfte sich den 2. Platz bei den U18 und holte sich den Vize-Europameistertitel 2010.

Aufgrund einer Schulterverletzung er-

folgte die Freigabe vom Teamarzt erst in letzter Minute. Ihr Weg ins Finale erfolgte über Gegnerinnen aus Bosnien-Herzegowina, Kroatien, Griechenland und Dänemark. Die nicht ganz fitte Schulter wurde durch enormes Kämpferherz wettgemacht. Bravo Michaela!



Michaela Baumholzer beim Kampf und bei der Siegerehrung

## AJC-Thermenregion - Erfolgreiche Prüfungen

Bei der diesjährige Kyuprüfung des AJC-Thermenregion zeigten SchülerInnen und Erwachsene ihr Können und konnten den nächsthöheren Grad erreichen. Die strengen, aber gerechten Prüfer Hannes Ferstl, Albert Illnar, Günther Walter, Franz Winter und Marianne Panzenböck, waren mit den gebotenen Leistungen sehr zufrieden.

Toller Erfolg für Michael Grill bei der Übungsleiterprüfung in Wien. Als einer der Besten, so sein Prüfer Ernst Raser 8. Dan, hat er sie mit ausgezeichnetem Erfolg bestanden. Michael Grill ist nicht nur ein sehr guter Wettkämpfer sondern auch als Cotrainer bei den Kindern in Kottingbrunn sehr beliebt. Wir gratulieren zu diesem tollen Erfolg!



Michael Grill mit seiner Auszeichnung

## 25 Jahre Tanzgymnastik

Am 22. Mai fand im Stadttheater Baden die Jubiläumsveranstaltung „25 Jahre Verein Tanzgymnastik“ statt an der auch 5 Kottingbrunner Gruppen in wunderschönen Kostümen teilnahmen. Das Programm „Glückliche Reise – eine Reise mit Tanz und Musik um die Welt“ begeisterte das Publikum.

Die MG Kottingbrunn gratuliert sehr herzlich zum Jubiläum und dankt Obfrau Margit Markl und allen Tänzerinnen.



## Mädchenfußball - BG/BRG Baden/Bad Vöslau Bezirksmeister

Die Schülerinnen des BG/BRG Baden Frauengasse - Bad Vöslau sind Bezirksmeister. Nach einem hochverdienten 9 : 1 gegen die WHS Baden sowie einem ungefährdeten 5 : 2 gegen die SHS Bad Vöslau errangen die Mädchen wie im Vorjahr den Titel. Alle Kaderspielerinnen kamen zum Einsatz.

Magdalena Lielacher, Alina Stani (Tor), Patricia Kuen, Kerstin Dürr, Anna Steinacher (Verteidigung), Bettina Pflieger (C), Verena Benesch, Eva Martinelli, Louisa Kraus, Marlies Stocker (Mittelfeld), Sandra Linsbichler, Moni Wandl (Sturm), Betreuer: Prof. Wolfgang Benesch



**„Klingeln statt Hupen“**

Wir gratulieren zum Radfahrer des Monats April, Mai und Juni. Sie können sich die Belohnung von 30 Euro (mit Helm 40 Euro) während der Amtsstunden Montag, Mittwoch und Freitag von 8 bis 12 Uhr und Dienstag von 18 bis 19.30 Uhr im Gemeindeamt der MG Kottingbrunn, Schloß 4, 2. Stock, in der Buchhaltung abholen.

**Aushilfskraft für Reinigungsarbeiten gesucht!**

Die Marktgemeinde Kottingbrunn sucht für Reinigungsarbeiten im Gemeindeamt und anderen gemeindeeigenen Gebäuden eine(n) verlässliche(n) RaumpflegerIn als Krankenstandsvertretung für die Dauer von ca. 2 Monaten ab Mitte September. Wöchentliche Arbeitszeit: 30 Stunden.

Sie haben einen Blick für Sauberkeit, sind zeitlich flexibel, mobil, teamfähig, freundlich und verlässlich, dann wenden Sie sich bitte an die Marktgemeinde Kottingbrunn, Frau Heidemarie Pillwein, Tel. 76104 DW. 34.

Der Ausschuss für Jugend, Sport, Vereine unter GGR Ernst Nemeč lädt ein!

**Gemeindeausflug**

**Samstag, 4. September 2010 nach Maissau und auf die Schallaburg**

**Die größte freigelegte Amethystader der Welt**

Der Amethyst ist ein mystischer Edelstein, dem durch sein unverwechselbares Violett und seine geheimnisvolle Geschichte ganz besondere Bedeutung zukommt. Die weltweite Rarität - der Bänderamethyst von Maissau - bildet den Mittelpunkt der Amethyst Welt Maissau, der ganzjährig geöffneten Familien-Erlebniswelt.

**Die 60er. Beatles, Pille und Revolte**

2010 widmet sich Schloss Schallaburg in einer umfangreichen Ausstellung den legendären Sechziger Jahren: Minirock, Mauerbau und Mondlandung haben diese Epoche genauso geprägt wie der Vietnamkrieg, das Kennedy-Attentat oder die sexuelle Revolution. Kaum ein Jahrzehnt im 20. Jahrhundert war von so vielen Umwälzungen und Veränderungen in Politik, Gesellschaft, Technik und Musik gekennzeichnet.

**Programm:**

Abfahrt: 7 Uhr am Friedhofplatz - Ankunft am Abend: ca. 20 Uhr

Führung Amethystenwelt: ca. 9.30 Uhr

Mittagessen in Maissau: ca. 12 Uhr

Führung Schallaburg: ca. 15 Uhr

Das Kulturreferat der MG Kottingbrunn trägt die Kosten für Bus, Eintritt und Führungen. Mittagessen ist selbst zu bezahlen.

Alle interessierten KottingbrunnerInnen sind herzlichst zu dieser Fahrt eingeladen.

Auswärtige können auf Restplätzen zum Selbstkostenpreis von € 25,- teilnehmen.

Anmeldungen bis spätestens 27. August am Gemeindeamt - 02252/76104-20 Fr. Eitler



## Blumenschmuckwettbewerb

Die Marktgemeinde Kottlingbrunn ersucht Sie, sich auch heuer wieder am

### Kottlingbrunner Blumenschmuckwettbewerb 2010

zu beteiligen.

Im August wird eine Jury die Vorgärten und Häuser in der Gemeinde bewerten.

Den SiegerInnen winken schöne Preise.

Sollten Ihnen schöne Vorgärten oder geschmückte Häuser besonders auffallen und gefallen, so melden Sie dies bitte am Gemeindeamt unter der Tel. Nr. 76104/11.



Auch die Grünflächen und Rabatte vor Ihrem Grundstück bzw. Haus werden bei der Bewertung berücksichtigt!

## Pflege der Rabatte!

### Aufruf zur Mithilfe

Die andauernde Finanzkrise trifft nicht nur Banken und institutionelle Anleger, sondern natürlich auch unsere Gemeindekassen.

Einsparungen haben gezwungen, die Grünpflege an Fremdfirmen stark zu reduzieren, verständlicherweise sind unsere Mitarbeiter am Bauhof mit den zusätzlichen Arbeiten schwer ausgelastet.

Wir bitten schon jetzt um Verständnis, dass wir künftig nicht überall gleichzeitig die Rasenflächen, Rabatte und sonstigen Grünflächen bearbeiten können und ersuchen Sie, werte KottlingbrunnerInnen, hin und wieder die unmittelbar zu Ihren Liegenschaften angrenzenden Rabatte etwas zu pflegen.

Selbstverständlich ist dies auf freiwilliger Basis und wir würden uns aber sehr freuen, wenn Sie uns mit Ihrer Mithilfe ein wenig unterstützen könnten.

Ein herzliches DANKE schon im Voraus!

Der Ausschuss für Kultur, Integration unter GGR Elisabeth Sieber lädt ein!

Raimund KRIZIK und Manfred KNOTZER  
präsentieren ihr neues Kabarett- und Comedyprogramm

### Ruhe in (un)Frieden

Der Tod hat durchaus auch eine lachhafte Seite. Das beweisen Krizik und Knotzer in ihrem mittlerweile sechsten abendfüllenden Comedyprogramm ab Herbst 2010. Und so dürfen die „Trauergäste“ zwei merkwürdigen Pompfeberern bei der Arbeit auf die Finger schauen, erfahren, warum Hypochonder ihre Erholung beim Friedhof suchen, werden bei einer Verkaufsveranstaltung der Protestanten vom Katholizismus weggelockt oder erfahren endlich, was das Leben nach dem Tod mit sich bringen wird.

Raimund Krizik und Manfred Knotzer garantieren wieder gekonnte Wuchtelldruckerei und bodenständigen Schmäh, viel Musik und Pointen zum Schenkelklopfen.

„Heuer wollten wir echt das sensible Thema Tod, Himmel und Hölle und alles was dazu gehört penibel aufarbeiten und unseren Gästen ein philosophisches Aha-Erlebnis mit auf den Weg geben.“, sinniert Autor Manfred Knotzer. „Über geblieben ist letztendlich nur schwachsinniges Geblödel, aber ich glaube gerade deshalb sind wir in den letzten Jahren auch immer ausverkauft gewesen...“, freut sich Raimund Krizik schon wieder auf seine Kabarettauftritte.

Und so manövrieren sich Krizik & Knotzer wieder gekonnt von einer Peinlichkeit in die nächste, holen die Leichen aus dem Keller, lassen verstorbene Promis auferstehen und sezieren unsere Gesellschaft mit spitzer Zunge (? Bähhhh)

17. und 18. November in der Kulturwerkstatt Kottlingbrunn  
Karten zum Preis von 13,- und 15,- Euro erhalten Sie am Gemeindeamt - Informationen unter: 02252/76 104-20 Fr. Eitler

Raimund Manfred  
**KRIZIK & KNOTZER**

**RUHE IN UNFRIEDEN**  
Ein fleischschwarzes Comedyprogramm zum Todlachen

**Kulturwerkstatt KOTTINGBRUNN**  
17. und 18. November, 19:30h Kartenreservierung: 02252/76104-20

Eine Veranstaltung des Kulturreferates der MG Kottlingbrunn. Für das leibliche Wohl während der Veranstaltung wird gesorgt.  
Alle Spieltermine: [www.raimondo.at](http://www.raimondo.at)

Foto: Paul Eisenkötterer

- 02.07.2010 "Tränen, Trost und Tango"**  
19.30 Uhr, Markowetztrakt  
In noch nie gehörte Klangwelten entführt Sie das "Trio Nouvella Wien"  
Sopran, Saxophon und Marimba
- 06.07. 2010 Spiel und Spaß im Schloss**  
9 - 12 Uhr, beim Markowetz-Trakt  
Ferienspiel der Kulturszene und Chorgemeinschaft Kottingbrunn
- 29.08.2010 öffentliche Probe "Leonce und Lena"**  
18.00 Uhr, Kulturwerkstatt Freier Eintritt !
- 03.-26.09.2010 "Leonce und Lena"**  
Lustspiel mit Musik von Georg Büchner.

**Infos und Karten:**

02252-74383 (auch Tonband), 0676-3744936, office@kulturszene.at,  
www.kulturszene.at, Di. und Do. 18 - 20 Uhr, Markowetz-Trakt



Niederösterreich lobt heuer zum elften Mal den Holzbaupreis aus. Die Einreichfrist endet am 30 Juli - das Preisgeld beträgt € 3.000,-.

Mehr Informationen erhalten sie unter:  
www.holzbaupreis-noe.at oder  
Tel. 0664 /52 36 386 (DI Sattler)

## Caritas

lädt zum Pflege-Informationstag!

Was tun, wenn plötzlich Pflege notwendig wird?

Caritas-Expertinnen informieren bei Kaffee und Kuchen über alle Pflegefragen und die Caritasangebote.

**9. September 2010 von 10 – 13 Uhr**  
**Caritas Sozialstation Leobersdorf**  
**Marktplatz 7**

**Info. unter Tel. 02256/ 63 639**



### Das BUCH

**Über das Herz Kottingbrunns!**

Das Wasserschloss, der Schlosspark, die ehemalige Pferderennbahn, der Wr. Neustädter Kanal, das Leben der einfachen Leute,...

Erhältlich bei der Kulturszene Kottingbrunn und der  
Gemeindebücherei!  
Preis € 15.--

## Spende Blut!



Die MG Kottingbrunn in Zusammenarbeit mit der Blutspendezentrale des österr. Roten Kreuzes veranstaltet wieder eine Blutspendeaktion. Die Bedeutung der Blutspende kann nicht hoch genug eingeschätzt werden. Menschliches Blut ist ein wichtiges Notfallmedikament nach Unfällen und bei akuten Erkrankungen. Durch Ihre regelmäßige Blutspende helfen Sie mit, die Blutversorgung der Spitäler zu gewährleisten.

**Nächster Blutspendetermin in der Volksschule**

**23. Juli von 15 – 19 Uhr** und

**24. Juli von 09 – 12 Uhr und 13 – 16 Uhr**



**Gemeindegemeinschaft**  
**Kottingbrunn**

**DIE GEMEINDEBÜCHEREI HAT AUCH SAMSTAGS OFFEN**

Unserem Aufruf in der letzten Gemeindezeitung zur ehrenamtlichen Mitarbeit in der Bücherei sind vier Personen gefolgt. Deswegen können wir nicht nur Dienstag und Mittwoch von 17:00 bis 19:00 Uhr, sondern zusätzlich auch am Samstag von 9:00 bis 12:00 für das Publikum offen halten.

Sommer-Werbeaktion!

Kindern und Jugendlichen wird in den Sommerferien die Leihgebühr erlassen!  
Wer mag schnuppern und schmökern kommen?

Ab Herbst können wir auch Internetrecherche und Basis-PC-Kurse in der Bücherei anbieten. Für die professionelle Betreuung unserer Kunden, der Homepage, von Facebook und unseres technischen Equipments (e-book?) suchen wir Technik-Freaks zur ehrenamtlichen Mitarbeit. Bibliothekarisches Know-how wird angeboten, Mehrsprachigkeit schätzen wir ganz besonders.

Vormerken:

Nach unserer lyrischen Annäherung „Wind und Wasser“ mit Annelore Jarisch am 17. Juni gibt es am 24. September um 19:00 Uhr wieder eine Autorinnenlesung mit Daniela Meisel („Die Seherin“) in der Bücherei. Der Reinerlös aus freien Spenden kommt der mitgestaltenden Musikschule und dem Medienbudget der Gemeindebücherei zugute.

Wir freuen uns über Ihren Besuch!



Winter  
die Einrichtung

Die Nummer **1** im Einrichten

Innenarchitektur & Massanfertigung



Neue Design Küche INTUO in unserem Schauraum – **MACHT LUST AUF'S KOCHEN.**



Christine Kröncke – einzigartiges neues Studio. **WOHNEN IN SEINER SCHÖNSTEN FORM.**

[www.winter-die-einrichtung.at](http://www.winter-die-einrichtung.at)

Winter – die Einrichtung · 2540 Bad Vöslau · Badner Straße 63  
e-Mail [office@winter-die-einrichtung.at](mailto:office@winter-die-einrichtung.at)  
Tel. +43 (0) 22 52 / 765 76 - 0

# 34. KOTTINGBRUNNER HEURIGENFEST

## 24. Juni bis 5. Juli

Die **EDLSEER**  
bekannt aus dem Musikantenstadl

**Nina Stern & Starlight**

**Die Wahnsinn's 3 mit Gaudi Ferdl**

**Jagabluat Wicked Wildcats**

**Styrina und die Junker**

**Feldmesse am 4. Juli**

**VÖSLAUER**

täglich von 10<sup>00</sup>-24<sup>00</sup>  
im blumengeschmückten  
Schloßpark  
Großer Kinderspielplatz



Liebe KottlingbrunnerInnen!

Dies ist ein **HILFERUF** von **8 MÄNNER**  
die mit **39 FRAUEN** fertig werden müssen!

Man(n) kann es sich gar nicht vorstellen, aber es gibt sie wirklich **„Die SUCHE nach Männern“**.  
Keine Angst – wir freuen uns natürlich auch über jede Frau; aber unsere „unterdrückten“ Männer hätten gerne Verstärkung.

Ich denke es ist sinnvoller dieses Schreiben direkt an die Frauen zu richten, die unserem Chor nicht beitreten möchten oder können, aber die Sehnsucht verspüren:

**1 mal in der Woche** und zwar am Mittwoch von 19:30 bis 21:30 Uhr **die Ruhe genießen** zu können wenn die Kinder schlafen und der **Mann für 2 Stunden aus dem Haus ist**;

„Herrscherin der Fernbedienung zu sein“

„es sich einfach mal gemütlich machen“

„Wellness zu Hause praktizieren“

Wenn ja, machen Sie Ihrem Angetrauten doch den Vorschlag zu uns singen zu kommen. Sollte dieser jedoch mit der **Ausrede kommen „Ich kann keine Noten lesen“** oder „**Ich kann nicht singen**“ – macht nichts, denn wer reden kann, kann auch singen lernen.

Und nun von Frau zu Frau – sollten Sie es schaffen Ihren Mann zum Beitritt in unserem Chor zu stimmen haben wir beide etwas bewegt – sie haben 2 Stunden für sich und (meine) 8 Männer fühlen sich gestärkt.

Falls Sie noch die eine oder andere Frage haben können Sie natürlich jederzeit gerne anrufen. Sie erreichen

**Martina Muhsgier unter 0650 / 7386012**

**Doris Frischengruber unter 0664 / 4300890**

Wir freuen uns, Sie an jeden Mittwoch um 19:30 Uhr im Gemeindesaal in der Waldmannsgasse 1 begrüßen zu dürfen und senden

liebe Grüße

Martina Muhsgier  
Obfrau



Malerei  
Anstrich  
Tapeten  
Fassaden und  
Fassadenbeschriftungen  
alte und neue  
Dekorationstechniken  
Wand- und Bodenbeläge  
Innenausbau

☎ 02252 / 76 100

Industriestrasse 12, 2542 Kottlingbrunn



Wir sind ein Familienbetrieb (gegründet 1954) der 3. Generation, der zur Zeit von Herrn Ing. Peter Hauer geleitet wird.

Unsere Belegschaft besteht aus 12 erfahrenen Gesellen und einer Bürokraft.

Wir erledigen prompt und sauber sämtliche Maler-, Anstreicher-, Fassaden-, Tapeten- und Bodenbelagsarbeiten. Auch Stuckarbeiten, Vergoldungen, sowie moderne und traditionelle Dekorationstechniken, zählen zu unserem Einsatzbereich.

Besonderen Wert legen wir auf die Eigeninitiative unserer Mitarbeiter vor Ort, wenn es die Situation erfordert. Wir wissen genau, wie schwer es geworden ist, verlässliche Geschäftspartner zu finden. Aus diesem Grund setzen wir alles daran, den Anforderungen unserer Kunden immer gerecht zu werden und das in uns gesetzte Vertrauen nie zu enttäuschen.

Wir hoffen, auch Ihnen unser Können beweisen zu dürfen und würden uns freuen bald von Ihnen zu hören.

# *Dynamik* auf gutem Fundament

## STRABAG AG

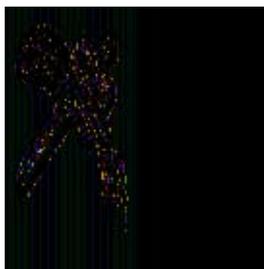
A-2483 Ebreichsdorf  
Gildenweg 7

Tel. +43 (0) 22 54 / 722 31-0

Fax +43 (0) 22 54 / 722 31-13

# STRABAG

[www.bauholding.at](http://www.bauholding.at)



KONZESSIONIERTE BESTATTUNGSUNTERNEHMUNG

## *Lagrange Bestattungs GmbH*

2540 Bad Vöslau, Rudolf Reiter Straße 5

☎ +43 (2252) 76 1 73; FAX +43 (2252) 70 7 22

Internet: [www.bestattung.co.at](http://www.bestattung.co.at), ✉ [bestattung@bestattung.co.at](mailto:bestattung@bestattung.co.at)

**Übernahme von kompletten Begräbnissen - Überführungen - Exhumierungen**  
und Erledigung aller auf das Bestattungswesen bezüglichen Vorkommnisse in und außerhalb von Bad Vöslau

# TAXIUNTERNEHMEN Christian Nemeth

A - 2542 Kottlingbrunn • Schloßgasse 3

## 0699 / 144 400 40

[www.taxi-nemeth.at](http://www.taxi-nemeth.at)

Airport - Service - ÖBB Zubringerdienst

## UM IHR RECHT BEMÜHT



Rechtsschutz nach Maß für Unternehmen und Privatpersonen

Ihr D.A.S. - Berater:

**Mag. Horst Rabacher**

0676 / 88 327 6037

[horst.rabacher@das.at](mailto:horst.rabacher@das.at)



► Zuverlässiger Partner rund um Rechtsschutz

► Polizzenchecks auch anderer Sparten

► Kompetente Beratung vor Ort

**D.A.S. Der führende Spezialist im Rechtsschutz**  
[www.das.at/Horst\\_Rabacher.DAS](http://www.das.at/Horst_Rabacher.DAS)

Die D.A.S. Österreich, ein Unternehmen der ERGO Versicherungsgruppe und Mitglied der internationalen D.A.S. Organisation.

gmbh  
**kosaplan**  
+partner



aredstraße 29/2  
2544 leobersdorf  
tel +43 2256 20 416  
fax +43 2256 20 416 - 99  
[buero@kosaplan-partner.at](mailto:buero@kosaplan-partner.at)  
[www.kosaplan-partner.at](http://www.kosaplan-partner.at)



Wenn es um Ihr  
Haus geht,  
sind wir Ihr  
Partner!



cad planungen  
energieausweise  
visualisierungen  
ausschreibungen  
bauleitung  
althausanierung  
aufschließung  
straßenplanungen

# Tischlerei Deimel



Neuwiesmudgasse 14  
A-2601 Sollenau  
Mobil: 0664 / 263 26 09  
Tel & Fax: 02628 / 62 470

[www.tischlerei-deimel.at](http://www.tischlerei-deimel.at)

MALEREI ANSTRICH FASSADEN STUCKARBEITEN TAPETEN



F. SCHÄFER GES. M. B. H.

BADEN - KOTTINGBRUNN, TEL. 02252 / 717 59

INTERNET: [www.maler-schaefer.at](http://www.maler-schaefer.at)

E-MAIL: [office@maler-schaefer.at](mailto:office@maler-schaefer.at)

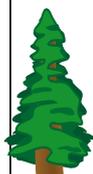
# Haus & Gartenservice



## Imber Wolfgang

2542 Kottlingbrunn Makartgasse 4

Tel.: 0650 47 57 961



I. L. K. - Ges.m.b.H.

# Änderungsschneiderei

Fr. Lenka Krivanek

Arbeitergasse 2/2

A-2542 Kottlingbrunn

Tel. u. Fax 02252/72 206 - 0664 18 28 542

Montag bis Freitag 8 - 12 Uhr

Oder andere Zeiten nach tel. Vereinbarung

**Wittmann****Battenfeld**

Innovative Ideen in Verbindung mit langjähriger Erfahrung sind die Basis für kundenorientierte Gesamtlösungen: vom Maschinenkonzept bis zur Automatisierung für mehr Wirtschaftlichkeit.

Das breitgefächerte Leistungsspektrum der Wittmann Gruppe umfasst Kniehebel-, hydraulische und vollelektrische Spritzgießmaschinen.



Ergänzt wird das Maschinenprogramm durch ein umfassendes Peripheriegeräte-Portfolio.

Als weltweit einziger Komplettanbieter liefert die Wittmann Gruppe Gesamtlösungen für Spritzgießverarbeiter – aus einer Hand.

Wittmann Battenfeld GmbH  
 Wiener Neustädter Str. 81  
 A-2542 Kottlingbrunn  
 Tel. +43 2252 404-0  
 Fax +43 2252 404-8002  
 welcome@wittmann-battenfeld.com  
 www.wittmann-battenfeld.com

## Beyer TV-Service



A-2542 Kottlingbrunn  
 Tulpengasse 8  
 Tel./Fax: 02252/76847  
 Mo.-Fr.: 9-14 Uhr

### Service und Verkauf

TV – Video – SAT – HIFI  
 Anmeldungen aller  
 Netzbetreiber  
 KFZ Telefon- und  
 Navigationssysteme



**ServicePartner**

# GÖSCHL METALLBAU GM

## STAHL • ALU • NIRO

Portale - Fassaden - Lichtdächer  
 Brandschutzkonstruktionen  
 Tür - Tor - Antrieb  
 sämtliche Schlosserarbeiten  
 Reparaturen und Sonnenschutz

Industriestraße 6  
 2542 Kottlingbrunn  
 Tel. 02252/71 585  
 Fax 02252/77 237

office@goeschl-metallbau.at • www.goeschl-metallbau.at

ELEKTRISCHE LICHT- UND KRAFTANLAGEN

# ELEKTRO JESCHEK

A-2542 Kottlingbrunn  
 Wiener Neustädter Straße 80-82

Tel.: 0 22 52 / 753 48, Fax 0 22 52 / 74 235

